

MERCOSUR/FCCR-CN/ACTA N° 04/15

**XLVII REUNIÓN ORDINARIA DE COORDINADORES DEL FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS, ESTADOS FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS DEL MERCOSUR (FCCR)**

Se realizó en la ciudad de Asunción, República del Paraguay, el día 19 de diciembre de 2015, la XLVII Reunión Ordinaria de Coordinadores del Foro Consultivo de Municipios, Estados Federados, Provincias y Departamentos del MERCOSUR (FCCR), con la presencia de las Delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. La Delegación de Bolivia participó de conformidad con lo establecido en la Decisión CMC N° 13/15.

De acuerdo a lo dispuesto por la Decisión CMC N° 04/93 y por el Artículo 2° de la Resolución GMC N° 26/01, el Acta y sus Anexos quedan *ad referendum* de la Delegación de Venezuela.

De igual modo participaron de la reunión el Alto Representante General del MERCOSUR (ARGM), Dr. Florisvaldo Fier, y el Director Ejecutivo del Instituto Social del MERCOSUR, Lic. Gabriel Toselli.

El Coordinador Nacional de Paraguay del FCCR, Embajador Enrique Ramírez Villalba en ejercicio de la Presidencia Pro Témpore, dio la bienvenida a las delegaciones y expresó su deseo de realizar una productiva labor.

La Lista de Participantes consta como **Anexo I**.

La Agenda de los temas tratados consta como **Anexo II**.

El Resumen del Acta consta como **Anexo III**.

En la Reunión fueron tratados los siguientes temas:

**1. PRESENTACIÓN DEL SEMINARIO INTERNACIONAL “LA INTEGRACIÓN FRONTERIZA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS COMUNICADORES” – SEGUIMIENTO A LA CARTA COMPROMISO DE BUENOS AIRES**

El Coordinador Nacional de Paraguay de la Reunión Especializada de Comunicación Social (RECS), Abog. Elvio Venega, informó sobre los resultados del Seminario Internacional “La Integración Fronteriza desde la Perspectiva de los



Secretaría del MERCOSUR

Comunicadores”, realizado los días 5 y 6 de noviembre, en la ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa (**Anexo IV**).

El evento contó con la presencia de comunicadores sociales, representantes de los Estados Partes y de Organismos Internacionales. Durante el seminario se realizaron diferentes exposiciones a cargo de representantes nacionales, extranjeros y comunicadores de la zona, y se conformaron Grupos de Trabajo que debatieron sobre las realidades de sus respectivas áreas de desenvolvimiento tomando como punto de partida los elementos e informaciones obtenidas de los diferentes expositores. Las conclusiones de los trabajos fueron incluidas en el documento “*Carta – compromiso de Encarnación*”, el cual se adjunta como **Anexo V**.

## 2. CICLO DE COLOQUIOS MSUR

El Asesor Especial de Relaciones Metropolitanas de la Municipalidad de San Pablo, Sr. Reinaldo Freitas, presentó un informe sobre el Ciclo de Coloquios MSUR, realizados durante el año 2015, en coordinación con la CEPAL, y con el apoyo de MERCOSUR, UNASUR y CAF (**Anexo VI**). Los coloquios tuvieron como objetivo compartir los desafíos y las convergencias entre los gobiernos de las ciudades metropolitanas sudamericanas, basándose en los siguientes cuatro ejes temáticos:

- I. Ecosistemas urbanos y sustentabilidad. Santiago de Chile, 27-28/04/2015.
- II. Desarrollo urbano y desigualdades socioespaciales. San Pablo, 8-9/06/2015.
- III. Economía urbana: trabajo, renta y desarrollo sustentable. Quito, 13-14/08/2015.
- IV. Gobierno y gobernanza, ciudadanía y derechos humanos, educación y cultura. Montevideo, 28-29/11/2015.

Los resultados de los coloquios serán incorporados en un documento a ser elaborado por la CEPAL, el cual contendrá en forma sintética las principales características y conclusiones de los diferentes coloquios realizados.

Se da cuenta de la nueva gobernanza de la Red Mercociudades con la aprobación de un nuevo estatuto y la creación de una Dirección Ejecutiva con un Presidente y cinco Vicepresidentes temáticos (**Anexo VII**).

## 3. SEMINARIO HACIA UN MEJOR APROVECHAMIENTO DE LAS HIDROVIAS EN EL MERCOSUR

La Delegación de Uruguay informó sobre la realización del Tercer Seminario Taller “Hacia un mejor aprovechamiento de las Hidrovías en el MERCOSUR” organizado



por el FCCR con el auspicio de la Corporación Andina de Fomento (CAF), a realizarse los días 4 y 5 de febrero de 2016, en la ciudad de Montevideo.

#### **4. FORTALECIMIENTO DE PUNTOS DE CONTACTO ENTRE INSTANCIAS DEL MERCOSUR**

La Delegación de Brasil destacó la importancia de fortalecer los puntos de contacto entre el FCCR y otras instancias del MERCOSUR, como por ejemplo: la Cumbre Social del MERCOSUR, los Puntos Focales responsables de la Participación Social del bloque, y el Alto Representante General del MERCOSUR, con el objetivo de garantizar más sinergia en los trabajos y recomendaciones pertinentes.

El FCCR acordó mantener reuniones mensuales de coordinación entre la Presidencia Pro Tempore del FCCR y el Alto Representante General del MERCOSUR.

#### **5. OBJETIVOS Y PLANES DE ACCIÓN DEL INSTITUTO SOCIAL DEL MERCOSUR (ISM)**

El Director Ejecutivo del Instituto Social del MERCOSUR (ISM), Lic. Gabriel Toselli, realizó una presentación sobre los objetivos y planes de acción del ISM (Anexo VIII).

Al respecto, las delegaciones tomaron nota de las principales líneas de trabajo que se ha propuesto el ISM, entre las cuales se destacan: proyecto de alimentos autónomos, premio MERCOSUR Social, atención y asistencia a poblaciones migrantes, adultos mayores, trata de personas, Plan Estratégico de Acción Social, entre otros.

#### **6. PRESENTACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN 2016-2017 DEL FCCR**

El Coordinador Nacional de Paraguay del FCCR realizó una presentación de la versión consensuada del Plan de Acción 2016-2017 del FCCR, que fue elevada a consideración del GMC (Anexo IX). El mismo cuenta con cuatro ejes de acción: Relacionamiento y Cooperación, Ciudadanía Regional, Integración Productiva e Integración Fronteriza.

#### **PRÓXIMA REUNIÓN**

La próxima reunión del FCCR tendrá lugar el día 4 de febrero de 2016.



**ANEXOS:**

Los Anexos que forman parte del presente Acta son los siguientes:

Anexo I	Lista de Participantes
Anexo II	Agenda
Anexo III	Resumen del Acta
Anexo IV	Informe sobre el Seminario Internacional "La Integración Fronteriza desde la Perspectiva de los Comunicadores"
Anexo V	Carta – <i>compromiso de Encarnación</i>
Anexo VI	Ciclo de Coloquios MSUR
Anexo VII	Nueva gobernanza de la Red Mercociudades
Anexo VIII	Presentación sobre los objetivos y planes de acción del ISM
Anexo IX	Plan de Acción 2016-2017 del FCCR



---

Por la Delegación de Argentina  
**CRISTIAN DELLEPIANE RAWSON**




---

Por la Delegación de Brasil  
**PAULA RAVANELLI**



---

Por la Delegación de Paraguay  
**ENRIQUE RAMIREZ**



---

Por la Delegación de Uruguay  
**SERGIO BOTANA**



---

Por la Delegación de Bolivia  
**JERGES MERCADO SUÁREZ**

65

**XLVII REUNIÓN ORDINARIA DE COORDINADORES DEL  
FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS, ESTADOS  
FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS DEL  
MERCOSUR (FCCR-CN)**

**ACTA N° 04/15**

# **ANEXO I**

**Asunción, 19 de diciembre de 2015**

## ANEXO I

**XLVII REUNIÓN ORDINARIA DEL FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS,  
ESTADOS FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS  
DEL MERCOSUR (FCCR)**

ACTA N° 04/15

Asunción, 19 de diciembre de 2015

**LISTA DE PARTICIPANTES**

**DELEGACIÓN DE ARGENTINA**

<b>NOMBRE</b>	<b>ÓRGANO</b>	<b>E-MAIL</b>
Cristian Dellepiane Rawson	Coordinador Nacional del FCCR	crd@mrecic.gov.ar
Daniel Rosano	Secretario Alterno ante el FCCR	danielrosano@arnet.com.ar <u>drdanielrosano@gmail.com</u>

**DELEGACIÓN DE BRASIL**

<b>NOMBRE</b>	<b>ÓRGANO</b>	<b>E-MAIL</b>
Paula Ravanelli	Presidência da República	paula.losada@presidencia.gov.br
Reinaldo de Freitas	Prefeitura de Sao Paulo	<u>reinaldofreitas@prefeitura.sp.gov.br</u>
Cleofas Rodrigo Moser	Prefeitura Municipal de Porto Mauá	<u>desenvolvimento@portomaua.gov.br</u>
Jeferson Leandro Machado	Secretário CODESUL	<u>Gaucho.ita@hotmail.com</u>

### DELEGACIÓN DE PARAGUAY

NOMBRE	ÓRGANO	E-MAIL
Enrique Ramírez Villalba	Coordinador Nacional del FCCR	<a href="mailto:eramirez@mre.gov.py">eramirez@mre.gov.py</a>
Elvio Venega	Ministerio de Relaciones Exteriores	<a href="mailto:evenegas@mre.gov.py">evenegas@mre.gov.py</a>
Derlis Santana	Ministerio de Relaciones Exteriores	<a href="mailto:derlissantana98@gmail.com">derlissantana98@gmail.com</a>

### DELEGACIÓN DE URUGUAY

NOMBRE	ÓRGANO	E-MAIL
Luis Sergio Botana	Presidente del Congreso de Intendentes	<a href="mailto:sergiobotana@gmail.com">sergiobotana@gmail.com</a>
Humberto Castro	Consejero Político Congreso de Intendentes	<a href="mailto:hcastro@ci.gub.uy">hcastro@ci.gub.uy</a>
Diego Fernández	Alcalde de Plácido Rosas	<a href="mailto:fernandezadiego@gmail.com">fernandezadiego@gmail.com</a>
Nestor Nievas	Legislador Departamental	<a href="mailto:nestorfnievas@hotmail.com">nestorfnievas@hotmail.com</a>
Gabriela Lamancha	Sec. Protocolo Pres. Congreso de Intendentes Uruguay	<a href="mailto:glamancha@gmail.com">glamancha@gmail.com</a>

### DELEGACIÓN DE BOLIVIA

NOMBRE	ÓRGANO	E-MAIL
Jerges Mercado Suárez	Federación de Asociaciones Municipales - Bolivia	<a href="mailto:jerges@rambler.ru">jerges@rambler.ru</a>

08  
XLVII REUNIÓN ORDINARIA DE COORDINADORES DEL  
FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS, ESTADOS  
FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS DEL  
MERCOSUR (FCCR-CN)

ACTA N° 04/15

# ANEXO II

Asunción, 19 de diciembre de 2015



**ANEXO II**

**XLVII REUNIÓN ORDINARIA DEL FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS,  
ESTADOS FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS  
DEL MERCOSUR (FCCR)**

**ACTA N° 04/15**

**Asunción, 19 de diciembre de 2015**

**AGENDA**

- 1. PRESENTACIÓN DEL SEMINARIO INTERNACIONAL “LA INTEGRACIÓN FRONTERIZA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS COMUNICADORES” – SEGUIMIENTO A LA CARTA COMPROMISO DE BUENOS AIRES**
- 2. CICLO DE COLOQUIOS MSUR**
- 3. SEMINARIO HACIA UN MEJOR APROVECHAMIENTO DE LAS HIDROVIAS EN EL MERCOSUR**
- 4. FORTALECIMIENTO DE PUNTOS DE CONTACTO ENTRE INSTANCIAS DEL MERCOSUR**
- 5. OBJETIVOS Y PLANES DE ACCIÓN DEL INSTITUTO SOCIAL DEL MERCOSUR (ISM)**
- 6. PRESENTACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN 2016-2017 DEL FCCR**

XLVII REUNIÓN ORDINARIA DE COORDINADORES DEL  
FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS, ESTADOS  
FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS DEL  
MERCOSUR (FCCR-CN)

40

**ACTA N° 04/15**

# **ANEXO III**

**Asunción, 19 de diciembre de 2015**

**ANEXO III****XLVII REUNIÓN ORDINARIA DEL FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS,  
ESTADOS FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS  
DEL MERCOSUR (FCCR)****ACTA N° 04/15****Asunción, 19 de diciembre de 2015****RESUMEN DEL ACTA****I- BREVE INDICACIÓN DE LOS TEMAS TRATADOS**

Fueron tratados todos los temas de la Agenda, que consta en el Anexo II del Acta N° 04/15 de la XLVII Reunión de Coordinadores Nacionales del FCCR.

**II - NORMAS Y PROYECTOS DE NORMAS**

No se presentaron.

**III - DOCUMENTOS ELEVADOS A CONSIDERACIÓN DEL GMC**

No se presentaron.

**IV- SOLICITUDES**

No se presentaron.



Periodo Constitucional 2013 - 2018

**RESOLUCIÓN N° 195/2015**

**POR LA CUAL SE DECLARA DE INTERES DEPARTAMENTAL EL SEMINARIO INTERNACIONAL “LA INTEGRACIÓN FRONTERIZA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS COMUNICADORES” A REALIZARSE LOS DÍAS JUEVES 5 Y VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2015 EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN-REPÚBLICA DEL PARAGUAY.**-----

Encarnación, 03 de Noviembre de 2015.-

**VISTA:**

La nota presentada por el Gobernador del Departamento de Itapúa, Dr. Luis Roberto Gneiting, según Expediente N° 2209/15; y, -----

**CONSIDERANDO:**

Que, por la misma solicita se declare de interés departamental el Seminario Internacional “La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores”, considerando la relevancia y el aporte cultural, turístico que brindará al Departamento de Itapúa.-----

Que, el Seminario Internacional, esta orientado a comunicadores públicos y privados de frontera del MERCOSUR, con el acompañamiento y liderazgo conjunto del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) y la Secretaria de Información y Comunicación (SICOM), además de otras instituciones del Estado, a fin de que la Presidencia Pro-Tempore Paraguaya tenga mayor visibilidad y sus esfuerzos puedan ser mejor comprendidos por la ciudadanía.-----

Que, el evento tiene como objetivos principales poner a consideración de la opinión pública los esfuerzos del MERCOSUR en materia comunicacional, en el marco de la Presidencia Pro-Tempore Paraguaya (PPTP) y propiciar entre los comunicadores de frontera un debate acerca del proceso de la integración regional y fronteriza, en aspectos que hacen a la “libre circulación de personas y bienes y servicios”.-----

Que, debido a la trascendencia y envergadura del evento es pertinente declarar de interés departamental el Seminario Internacional “La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores” a realizarse en la ciudad de Encarnación, los días Jueves 5 y Viernes 6 de Noviembre de 2015, en la ciudad de Encarnación-República del Paraguay.-----

Que, la Ley N° 426/94 “Que establece la Carta Orgánica del Gobierno Departamental” en su artículo 20 inciso “e”, dispone que son deberes y atribuciones de la Junta Departamental: **“Dictar resoluciones y acuerdos, como asimismo formular declaraciones, conforme a sus facultades”**.-----

Por tanto, en uso de sus legítimas atribuciones, conforme a las prescripciones de la Constitución y la Ley N° 426/1994 “Que establece la Carta Orgánica del Gobierno Departamental”.

**LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE ITAPÚA  
RESUELVE**

**Artículo 1º. DECLARAR DE INTERÉS DEPARTAMENTAL** el Seminario Internacional “La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores” a realizarse en la ciudad de Encarnación, los días Jueves 5 y viernes 6 de Noviembre de 2015, en la ciudad de Encarnación-República del Paraguay.-----



*[Handwritten signature]*



**GOBERNACIÓN DEL VII DEPARTAMENTO  
JUNTA DEPARTAMENTAL  
DE ITAPÚA**



**POR LA CUAL SE DECLARA DE INTERÉS DEPARTAMENTAL EL SEMINARIO INTERNACIONAL "LA INTEGRACIÓN FRONTERIZA DESDE LA PERSPECTIVA DE LOS COMUNICADORES" A REALIZARSE LOS DÍAS JUEVES 5 Y VIERNES 6 DE NOVIEMBRE DEL AÑO 2015 EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN-REPÚBLICA DEL PARAGUAY.....**

...//...

**Artículo 2º. COMUNICAR a quienes corresponda y cumplido archivar.....**

**DADA EN LA SALA DE SESIÓN DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE ITAPÚA, A LOS TRES DÍAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL QUINCE.....**

*Ing. María Josefina Benítez de Zayas*  
**Ing. María Josefina Benítez de Zayas**  
Junta Departamental de Itapúa  
Secretaría Legislativa

*Abg. Gustavo Miranda Villamayor*  
**Abg. Gustavo Miranda Villamayor**  
Junta Departamental de Itapúa  
Presidente



*Abg. Mirian Fernández Franco*  
**Abg. Mirian Fernández Franco**  
Junta Departamental de Itapúa  
Secretaría General Administrativa

**TÉNGASE POR PROMULGADA LA PRESENTE RESOLUCIÓN, A LOS CUATRO DÍAS DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL QUINCE, EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN - REPÚBLICA DEL PARAGUAY.....**

*Dra. Erika Kufeld*  
**Dra. Erika Kufeld**  
Gobernación de Itapúa  
Secretaría General

*Dr. Luis Roberto Gneiting Dichtiar*  
**Dr. Luis Roberto Gneiting Dichtiar**  
Departamento de Itapúa  
Gobernador

PARAGUAY

XLVII REUNIÓN ORDINARIA DE COORDINADORES DEL  
FORO CONSULTIVO DE MUNICIPIOS, ESTADOS  
FEDERADOS, PROVINCIAS Y DEPARTAMENTOS DEL  
MERCOSUR (FCCR-CN)

12

**ACTA N° 04/15**

# **ANEXO V**

**Asunción, 19 de diciembre de 2015**



## Seminario Internacional La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores "Seguimiento a la Carta-compromiso de Buenos Aires"

### CARTA-COMPROMISO DE ENCARNACIÓN

En la ciudad de Encarnación, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, tuvo lugar los días 5 y 6 de noviembre de 2015, en el Awa Resort Hotel, el Seminario Internacional "La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores – Seguimiento a la Carta-compromiso de Buenos Aires", en el marco de la Presidencia Pro Tempore Paraguaya del MERCOSUR 2015, como parte de la agenda y actividades sugeridas por la Reunión Especializada de Comunicación Social (RECS), encuentro que reunió a más de un centenar de referentes de los medios de prensa públicos y de la Sociedad Civil de los diferentes departamentos fronterizos del Paraguay y de las vecinas regiones del otro lado de la frontera.

El evento tuvo como objetivo central poner a consideración de la opinión pública, a través de los comunicadores públicos y de la sociedad civil de fronteras, las acciones impulsadas en el MERCOSUR hacia a una integración más consolidada, y al mismo tiempo, generar un debate abierto sobre aspectos que hacen a la "libre circulación de bienes, servicios, factores productivos, y personas en el Mercosur", y recoger los puntos de vista, opiniones, sugerencias y plan de acción de los comunicadores que participaron de las ponencias y talleres que tuvieron lugar durante este Seminario, y que quedan plasmadas en este documento:

Por tanto, los Comunicadores declaramos:

- 1- El MERCOSUR, además de ser un acuerdo comercial, es un proceso de integración social, política y cultural que responde a la historia de los pueblos de América del Sur y que debe sintetizar el reconocimiento de las diferentes culturas y de las propias realidades en cada uno de los Estados Partes. En esta oportunidad, los comunicadores públicos y de la sociedad civil se reúnen en un foro común generador de ideas, pero también de propuestas de solución a problemas presentes que hacen a la vida común del ciudadano fronterizo, partiendo de la característica especiales y específicas de las propias particularidades de las zonas de frontera.
- 2- Los diferentes grupos de trabajo de discusiones y debates conformados e identificados como GT Radio, GT Agencias y Medios Gráficos, GT Televisión y GT Multimedia, luego de realizar el análisis de las diferentes situaciones que se dan en sus respectivas ciudades, zonas o regiones, concluyeron la necesidad de seguir avanzando con encuentros de este tipo que permitan aportar ideas y brindar insumos al Mercosur, para fortalecer la integración regional.
- 3- Ante la necesidad de una mayor comunicación entre los medios de frontera, señalamos que se deben establecer fondos disponibles para proyectos hacia una mayor y mejor difusión sobre las políticas implementadas por el MERCOSUR, tales como: soportes audiovisuales; lenguaje coloquial etc. Asimismo,



TETANGUÉRANDIVE  
JOKURYPYRÁ  
MINISTERIO DE  
RELACIONES  
EXTERIORES



AAABANDU  
AKARAPYRÁ  
MINISTERIO DE  
INFORMACIÓN  
Y COMUNICACIÓN



MERCOSUR



YACYRETA



14

*Presidencia Pro Tempore Paraguaya*

recomendamos asegurar un sistema que permita la libre circulación de comunicadores, sus equipos técnicos y los móviles para la cobertura de eventos en zonas de frontera.

- 4- Planteamos asegurar mayor información a la ciudadanía toda sobre las normativas de reciente aprobación y de aquellas ya aprobadas anteriormente, que aseguran una libre circulación de personas en los territorios de los Estados Partes del MERCOSUR. Para la concreción de estos propósitos proponemos generar espacios de capacitación a periodistas que integran los diferentes medios de comunicación en zonas de frontera.
- 5- Sugerimos promover la correcta utilización del lenguaje inclusivo y de los idiomas guaraní y portugués, con enfoque de derechos a nivel regional, el libre acceso a la información y utilizar los mecanismos que ofrece las tecnologías de comunicación e información para que la información oficial llegue adecuadamente a los ciudadanos de manera más directa y objetiva. Proponemos promover una ley de medios audiovisuales para los Estados Partes del MERCOSUR.
- 6- Proponemos articular un espacio de respuestas rápidas para evacuar las consultas ciudadanas y habilitar espacios de discusión ya sea foros o Seminarios en forma constante para construir un cambio cultural a través de la valoración de las diferentes formas de expresión en el bloque.
- 7- Instamos a propiciar la creación de una red de comunicadores de ciudades fronterizas, establecer mecanismos para hacer llegar a estas redes de comunicadores la información pública relativa al MERCOSUR.
- 8- Sugerimos tomar en cuenta, si fuere posible aplicar las experiencias positivas del Tratado de Shengen, en la articulación de políticas de integración fronteriza externa e interna en el MERCOSUR.
- 9- Pedimos la efectiva implementación de los controles integrados por medio de una infraestructura acorde al paso fronterizo diario, en particular que permita agilizar el paso en épocas de mayor afluencia de personas.
- 10- Recomendamos la instalación, de forma permanente, de un servicio de digitalización migratorio, para agilizar el flujo de personas en la frontera, y de oficinas de representación de instituciones consulares, migratorias y aduaneros permanentes para una atención continua en zonas de frontera, para atender situaciones cotidianas en el paso fronterizo.
- 11- Sugerimos que a través de las instancias que correspondan, la creación y funcionamiento de un Observatorio de Medios de Frontera, garantizar el derecho de acceso a la información y facilitar el flujo de las mismas. Proponemos que dicho Observatorio tenga como sedes, las ciudades de Encarnación (Paraguay) y Posadas (Argentina), sirviendo como un espacio de capacitaciones y propuestas de solución en situación de frontera.





TETANGUERANGUVE  
JOKUPYERÁ  
MINISTERIO DE  
RELACIONES  
EXTERIORES



MBAROHU  
AKARAPYRÁ  
SECRETARÍA DE  
INFORMACIÓN  
Y COMUNICACIÓN



MERCOSUR



YACYRETÁ



*Presidencia Pro Tempore Paraguaya*

- 12- Proponemos el establecimiento de vínculos formales entre los comunicadores de frontera, utilizando las tecnologías de comunicación digital y encuentros permanentes entre comunicadores, mediante la realización de un próximo seminario o foro, en un lapso de seis meses.
- 13- Proponemos garantizar los derechos inalienables de la integridad física y laboral del comunicador de frontera.
- 14- Coincidimos en destacar la participación y el apoyo de la CAF- Banco de Desarrollo de América Latina en el marco del Programa para la Integración y Desarrollo Fronterizo (PADIF) que dota a los países de la región de una visión estratégica los espacios fronterizos en cuanto a su carácter multidimensional en materia de desarrollo sostenible. En este contexto, sería conveniente que los futuros talleres y actividades sobre el rol de los comunicadores en la integración fronteriza del Mercosur se realicen con el apoyo de dicho programa. Asimismo, agradecer de manera especial el compromiso manifestado por la institución con la agenda y particularmente con las prioridades de la integración y desarrollo de la Presidencia Pro Tempore Paraguaya del Mercosur. De igual modo, subrayamos la Cooperación brindada por la Unión Europea.
- 15- Destacamos y valoramos la iniciativa y el esfuerzo puesto, para la feliz realización de este encuentro, por el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Secretaría de Información y Comunicación (SICOM), la Gobernación de Itapúa, la Entidad Binacional Yacyretá y el apoyo de la Municipalidad de Encarnación.
- 16- Manifestamos que esta Carta- Compromiso, suscripta en el ámbito del Seminario Internacional “La Integración Fronteriza desde la perspectiva de los comunicadores” constituye un importante documento para que las autoridades puedan considerar estrategias comunicacionales en el ámbito del MERCOSUR y las fronteras de sus Estados Partes.

Encarnación, 6 de noviembre de 2015



**MSUR**

Colóquios Sulamericanos sobre Cidades Metropolitanas  
Coloquios Sudamericanos sobre Cidades Metropolitanas

COLÓQUIOS SULAMERICANOS SOBRE CIDADES  
METROPOLITANAS

MSUR

# SÃO PAULO

Um laboratório de escalas





Colóquios MSUR, uma  
coorganização **Prefeitura de  
São Paulo e CEPAL**

Iniciativa apoiada pelo  
**MERCOSUL** e pela **UNASUL**

*A partir da esquerda:*

**Dr. Rosinha,**  
Alto Representante-Geral do  
MERCOSUL

**Ernesto Samper,** Secretário Geral da  
UNASUL

**Antonio Prado,**  
Secretário Executivo Adjunto da  
CEPAL Coordenador Executivo CEPAL  
dos Colóquios MSUR

**Vicente Trevas,** Secretário Municipal  
de Relações Internacionais e  
Federativas de São Paulo  
Coordenador Executivo PMSP dos  
Colóquios MSUR

# I COLÓQUIO MSUR ECOSSISTEMAS URBANOS E SUSTENTABILIDADE

27 E 28 DE ABRIL – SANTIAGO, CHILE



Sede CEPAL, Santiago do Chile

## **Cidades**

São Paulo  
Jaboatão dos Guararapes  
Região de Bío Bío  
Valparaíso  
Villa Alemana  
Canelones  
Córdoba  
Quilmes  
Morón  
Esteban Echevería

## **Outras instituições representadas:**

Presidência da República do  
Brasil, Corfo (Santiago, Chile)

Em torno de 37 participantes.

# DOCUMENTO TEMÁTICO

VERSIÓN PRELIMINAR

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Eje Ecosistemas Urbanos y Sostenibilidad

Santiago, 27 y 28 de abril de 2015



## Ecosistemas urbanos y sostenibilidad

Insumos para los Coloquios Sudamericanos sobre Ciudades Metropolitanas (MSUR),  
con la participación especial de México

# ÍNDICE

## Índice

1. Introducción	
2. Diagnóstico	
2.1. Servicios ambientales y la sustentabilidad urbana: una visión ecosistémica .....	15
2.2. Expansión de la mancha urbana modelo poco eficiente .....	19
La movilidad en la ciudad.....	22
2.3 Acceso a agua y manejo de cuencas .....	30
Las cuencas urbanas cada vez más frágil .....	30
El acceso a agua y saneamiento se universaliza .....	33
2.4. Parques, áreas verdes, bosques urbanos y biodiversidad .....	39
Fauna y Flora.....	42
2.5. Contaminación atmosférica .....	44
2.6. Residuos sólidos.....	47
2.7. Consumo energético .....	51
2.8. Seguridad Alimentaria.....	54
2.9. Eventos extremos y resiliencia.....	58
Vulnerabilidad de las zonas urbanas frente a los riesgos naturales.....	59
Mitigación y adaptación al cambio climático.....	64
3. Bibliografía	
4. Base de datos	



**Antonio Prado**, Secretário Executivo Adjunto da CEPAL e Coordenador Executivo CEPAL dos Colóquios MSUR

**Nádía Campeão**, Vice Prefeita de São Paulo





**Wanderley Meira,**  
Coordenador Temático PMSP,  
I Colóquio MSUR



**Vicente Trevas,**  
Secretário de Relações Internacionais e  
Federativas de São Paulo  
e Coordenador Executivo PMSP dos  
Colóquios MSUR



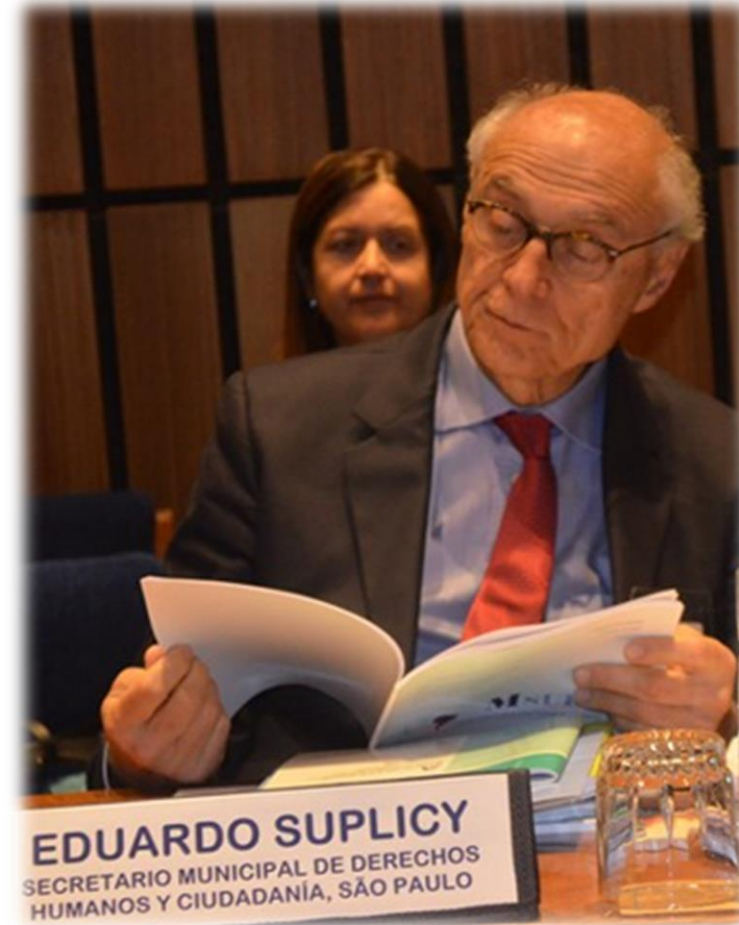
**Ricardo Jordan,**  
Chefe da Unidade de  
Assentamentos Humanos da CEPAL



**Antonio Donato**  
Presidente da Câmara Municipal de  
São Paulo



**Gabriela Elgueta**  
Representante do Governo Municipal  
de Santiago do Chile



**Eduardo Suplicy**  
Secretário Municipal de Direitos Humanos e  
Cidadania de São Paulo



**Delegação Câmara Municipal de São Paulo:**

Comissão Permanente de Política Urbana, Metropolitana e Meio Ambiente

*A partir da esquerda:*

Vereadores **Políce Neto**, **Aurélio Nomura** e **Ricardo Young**

# II COLÓQUIO MSUR DESENVOLVIMENTO URBANO E DESIGUALDADES SOCIOESPACIAIS

08 E 09 DE JUNHO - SÃO PAULO, BRASIL



Sala do Conservatório - Pça. das Artes

Estiveram presentes cerca de 120 participantes de 20 cidades

## Cidades

Belo Horizonte  
Bogotá,  
Buenos Aires  
Córdoba  
Embu das Artes  
Encarnación  
Estaban Echevería  
Guarulhos  
Jaboatão dos Guararapes  
Montevideo  
Mauá  
Osasco  
Porto Alegre  
Quilmes  
Quito Recife  
Rio de Janeiro  
Santiago  
Santo André  
São Bernardo do Campo  
São José dos Campos

## Outras instituições representadas:

BID, CAF, Mercosul, ONU Habitat, FMDV, Itamaraty, Presidência da República, Consulado do México, Embaixada do México, Consulado da Argentina, Consulado do Peru, UFRJ e Frente Nacional de Prefeitos

# DOCUMENTO TEMÁTICO

CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Eje Desarrollo Urbano y Desigualdades Socioespaciales

São Paulo, 08 y 09 de Junio de 2015



Desarrollo Urbano y Desigualdades Socioespaciales

Insumos para los Coloquios Sudamericanos sobre Ciudades Metropolitanas (MSUR),  
con la participación especial de México

# ÍNDICE

<b>Introducción: La desigualdad es un desafío fundamental de las metrópolis</b> .....	<b>1</b>
<b>1. Diagnóstico de las principales tendencias de desigualdad urbana en América Latina</b> .....	<b>9</b>
1.1. Niveles y tendencias de desigualdad en las ciudades de América Latina	
1.2. Metrópolis y desigualdad	
1.3. Pobreza urbana y desigualdad	
1.4. Asentamientos informales	
1.5. Déficit cualitativo y cuantitativo de viviendas y equipamiento	
<b>2. La segregación urbana es la expresión espacial de la desigualdad</b> .....	<b>17</b>
2.1. Patrones de segregación en las metrópolis	
2.2. Desigualdad de acceso a servicios públicos	
2.3. Espacios públicos y desigualdad	
2.4. Movilidad urbana y segregación espacial	
2.5. Violencia y desigualdad	
2.6. Infraestructura urbana y desigualdades de salud	
<b>3. Desigualdad y diversidad social</b> .....	<b>38</b>
3.1. Desigualdad desde la perspectiva de género	
3.2. Desigualdad y diversidad étnica	
3.3. Envejecimiento de la población y vulnerabilidad social	
<b>4. Desafíos y estrategias para el enfrentamiento de las desigualdades socioespaciales</b> .....	<b>48</b>
<b>5. Resumen y discusión</b> .....	<b>56</b>
<b>6. Bibliografía</b> .....	<b>61</b>

*A partir da esquerda:*

**Wanderley Meira**, Coordenador Temático PMSP, I Colóquio MSUR

**Fernando de Mello Franco**, Secretário de Desenvolvimento Urbano de São Paulo e Coordenador Temático PMSP, II Colóquio MSUR

**Nádia Campeão**, Vice-Prefeita de São Paulo

**Fernando Haddad**, Prefeito de São Paulo

**Leonardo Barchini**, Chefe de Gabinete





*A partir da esquerda:*

**Nádia Campeão**, Vice-Prefeita de São Paulo

**Fernando Haddad**, Prefeito de São Paulo

**Leonardo Barchini**, Chefe de Gabinete





*A partir da esquerda:*

**Antonio Donato**, Presidente da Câmara Municipal de São Paulo

**Nádia Campeão**, Vice-Prefeita de São Paulo

**Antonio Prado**, Secretário Executivo Adjunto da CEPAL



*A partir da esquerda:*

**Fernando de Mello Franco**, Secretário Municipal de Desenvolvimento Urbano de São Paulo e Coordenador Temático PMSP, II Colóquio MSUR

**Nabil Bonduki**, Secretário Municipal de Cultura de São Paulo e Co-coordenador Temático PMSP, IV Colóquio MSUR

**Vicente Trevas**, Secretário Municipal de Relações Internacionais e Federativas de São Paulo e Coordenador Executivo PMSP dos Colóquios MSUR



*A partir da esquerda:*

**José Ordoñez**, Diretor Executivo Instituto Metropolitano de Planejamento Urbano de Quito, Equador

**Vicente Trevas**, Secretário Municipal de Relações Internacionais e Federativas de São Paulo e Coordenador Executivo PMSP dos Colóquios MSUR

**Margarita Veja**, Divisão de Gênero da CEPAL

**Artur Henrique**, Secretário de Trabalho, Desenvolvimento e Empreendedorismo de São Paulo e Coordenador Temático PMSP, III Colóquio MSUR

**Gerardo Calderón**, Secretário Distrital de Planejamento de Bogotá, CO

**Roberto Prieto**, Subsecretario de Información e Estudos Estratégicos, Secretaria Distrital de Planejamento de Bogotá, CO



*A partir da esquerda:*

**Elkin Velásquez**, Diretor Regional da ONU-Habitat para América Latina e Caribe

**Vicente Trevas**, Secretário Municipal de Relações Internacionais e Federativas de São Paulo e Coordenador Executivo PMSP dos Colóquios MSUR

**Beatriz Paredes**, Embaixadora do México no BR

# III COLÓQUIO ECONOMIA URBANA: TRABALHO, RENDA E DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL

13 e 14 de Agosto de 2015 – Quito, Equador



CEPAL

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Eje Economía Urbana

Quito, 13 y 14 de Agosto de 2015



## Economía Urbana: Trabajo, Renta y Desarrollo Sostenible

Insumos para los Coloquios Sudamericanos sobre Ciudades Metropolitanas (MSUR),  
con la participación especial de México

Em média 50 representantes de 12 cidades

### Cidades

Bogotá

Canelones

Cuenca

Fontana

Jaboatão dos Guararapes

Lo Prado

Managua

Montevideo

Osasco

Quito

Quilmes

São Paulo

**Outras instituições representadas:** Ministério de Relações Exteriores da Argentina, Consejo Nacional para la Igualdad de Género do Ecuador, Presidência da República do Brasil, Frente Nacional de Prefeitos, Associação Brasileira de Municípios, Ministério de Relações Exteriores do Paraguai e Unasul.



**Nádia Campeão**, Vice Prefeita de São Paulo em audioconferência



**Joseluis Samaniego**, Diretor da Divisão de Desenvolvimento Sustentável e Assentamentos Humanos da CEPAL em audioconferência





*A partir da esquerda:*

**Olmo Xavier**, Presidência da República do Brasil

**Ernesto Samper**, Secretário Geral da Unasul

**Jonas Guimarães**, Ministro Conselheiro da Embaixada do Brasil no Equador



*A partir da esquerda:*

**Ernesto Samper**, Secretário Geral da Unasul

**Vicente Trevas**, Secretário de Relações Internacionais e Federativas de São Paulo e Coordenador Executivo PMSP dos Colóquios MSUR



**Artur Henrique**, Secretário Municipal de Desenvolvimento, Trabalho e Empreendedorismo de São Paulo e Coordenador Temático PMSP, III Colóquio MSUR



*A partir da esquerda:*

**Américo Córdula**, equipe temática PMSP IV Colóquio MSUR

**Artur Henrique**,  
Secretário Municipal de Desenvolvimento, Trabalho e Empreendedorismo de São Paulo  
e Coordenador Temático PMSP, III Colóquio MSUR

**Pedro Barros**, Diretor para Assuntos Econômicos da Unasul



*A partir da esquerda:*

**José Ordoñez**, Diretor Executivo do Instituto Metropolitano de Planejamento Urbano de Quito, Equador

**Vicente Trevas**, Secretário de Relações Internacionais e Federativas e Coordenador Executivo PMSP dos Colóquios MSUR

**Ricardo Jordan**, Chefe da Unidade de Assentamentos Humanos da CEPAL



*A partir da esquerda:*

**Prof. Fernando Almeida**, assessor especial da Secretaria Municipal de Educação de São Paulo e equipe temática PMSP, IV Colóquio MSUR

**Jorge Rodriguez**, Intendencia de Montevideo – Secretaria Técnica Permanente Mercociudades



Sessão de Abertura do III Colóquio MSUR



Equipe MSUR São Paulo e  
MSUR CEPAL

Equipe Prefeitura de Osasco

Intendente de Fontana,  
Argentina

# IV COLOQUIO MSUR GOVERNO E GOVERNANÇA, CIDADANIA E DIREITOS HUMANOS, EDUCAÇÃO E CULTURA



28 e 29 de Novembro  
Montevideu, Uruguai

Edifício Mercosur, Uruguai



IV Coloquio MSUR – Gobierno y Gobernanza; Ciudadanía y  
Derechos Humanos; Educación y Cultura

# Educación y Cultura

Prefeitura de São Paulo y CEPAL

IV Coloquio MSUR – Gobierno y Gobernanza; Ciudadanía y Derechos Humanos;  
Educación y Cultura

# GOBIERNO Y GOBERNANZA, CIUDADANÍA Y DERECHOS HUMANOS

CEPAL Y PREFEITURA DE SÃO PAULO  
Octubre de 2015



Salón de los Presidentes  
Edificio Mercosur, Uruguay



*Da esquerda para a direita:*

**Nabil Bonduki**, Secretário Municipal de Cultura

**Eduardo Suplicy**, Secretário Municipal de Direitos Humanos e Cidadania

**Gabriel Chalita**, Secretário Municipal de Educação

**José Police Neto**, Vereador e representante da CMSP

**Nádia Campeão**, Vice Prefeita de São Paulo

**Dr. Rosinha**, Alto Representante Geral do Mercosul



*Da esquerda para a direita:*

**Nabil Bonduki**, Secretário Municipal de Cultura

**Eduardo Suplicy**, Secretário Municipal de Direitos Humanos e Cidadania

**Gabriel Chalita**, Secretário Municipal de Educação

**Vicente Trevas**, Secretário Municipal de Relações Internacionais e Federativas

**José Police Neto**, Vereador e representante da CMSP



*Da esquerda para a direita:*

**Yamandú Orsi**, Intendente de Canelones

**Gladis Genua**, Representante da CAF no Uruguai

**Ricardo Dominguez**, Representante da OEA no Uruguai



*A partir da esquerda:*

Secretário de Direitos Humanos e Cidadania, Eduardo Suplicy  
Intendente de Montevideú, Daniel Martínez  
Secretário de Relações Internacionais e Federativas, Vicente Trevas

	<b>Eixos Temáticos</b>	<b>Data (2015)</b>	<b>Cidade</b>	<b>Local</b>
<b>Colóquios</b>	Ecosistemas Urbanos e Sustentabilidade	27 e 28 de abril	Santiago	Sede da CEPAL
	Desenvolvimento Urbano e Desigualdades Socioespaciais	8 e 9 de junho	São Paulo	Praça das Artes, Sala do Conservatório
	Economia Urbana: Trabalho, Renda e Desenvolvimento Sustentável	13 e 14 de agosto	Quito	Sede da UNASUL
	Governo e Governança, Cidadania, Educação e Cultura	28, 29 e 30 de Outubro	Montevideú	Sede do MERCOSUL







# MERCOCIDADES




## DIRETORIA EXECUTIVA 2015/2016



**Fernando Haddad**  
*Prefeito de São Paulo*   
Presidente



**Jairo Jorge**  
*Prefeito de Canoas*   
Vice-Presidente para  
Relações Institucionais




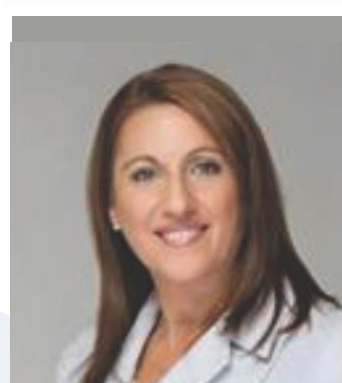
**Daniel Martinez**  
*Intendente de Montevideú*  
Vice-Presidente para  
Desenvolvimento Econômico




**Gonzalo Navarrete**  
*Alcalde de Lo Prado*  
Vice-Presidente para  
Desenvolvimento Social




**José Fortunati**  
*Prefeito de Porto Alegre*   
Vice-Presidente para  
Integração Fronteiriça



**Mónica Fein**  
*Intendente de Rosário*   
Vice-Presidente para  
Desenvolvimento Urbano  
Sustentável e Mudanças  
Climáticas



**Vicente Trevas**  
*Secretário de Relações  
Internacionais e Federativas,  
Prefeitura de São Paulo*   
Secretário-Executivo

## COMISSÃO DIRETIVA



Rosário/ Argentina



São Paulo/ Brasil



Santa fé/ Argentina

# São Paulo assume presidência da Rede Mercocidades



O prefeito de São Paulo (SP), Fernando Haddad, foi empossado presidente da Rede Mercocidades, que reúne municípios de nove países sul-americanos. A cerimônia ocorreu, no dia 14 de novembro, durante a XX Cúpula da Mercocidades, realizada na capital paulista.

A transmissão de liderança da rede feita pela prefeita de Rosário (Argentina), Mónica Fein, ao prefeito Haddad, aconteceu no Edifício Matarazzo, no centro da cidade, onde foi realizada a Assembleia Geral de Mercocidades. O evento celebrou os 20 anos de instituição da Mercocidades.

“As cidades vem ganhando cada vez mais peso no cenário internacional, em funções de vários assuntos como a questão democrática, acesso a direitos sociais ou mudanças climáticas. Tudo isso impacta fortemente as cidades e, num contexto de estados nacionais, a única forma de sermos ouvidos é pela união”, afirmou Haddad, que também é vice-presidente da Frente Nacional de Prefeitos (FNP).

“Tenho certeza que São Paulo promoverá o papel que a Rede Mercocidades tem e essa condução estará em ótimas mãos”, disse a prefeita de Rosário.

Além do prefeito anfitrião, também participaram, do Brasil, o prefeito de Belo Horizonte (MG), Marcio Lacerda, presidente da FNP, e o prefeito de Contagem (MG), Carlin Moura. “Temos neste momento, uma tarefa histórica, que é nos unirmos como cidades sul-americanas no sentido de termos posições mais comuns possíveis na COP-21 e na Habitat III”, afirmou Lacerda.

## Assembleia geral

A assembleia geral foi marcada pela mudança do novo estatuto da Mercocidades. Aprovado pelos membros, o novo documento altera a estrutura organizacional da cúpula, por exemplo, com a troca da figura da secretaria-executiva para coordenação-geral. Essa mudança democratiza a governança da rede, envolvendo mais prefeitos na governança. “Essa mudança do estatuto pretende instituir uma nova liderança e com essa nova liderança, pretendemos dar centralidade na condução da rede aos prefeitos”, afirmou o secretário de Relações Internacionais e Federativas de São Paulo, Vicente Trevas, que passa a ser Secretário Executivo da Rede.

## Carta de São Paulo

Na ocasião, também foi apresentada a Carta de São Paulo, com diretrizes para a agenda do desenvolvimento sustentável. O prefeito de Montevidéu (Uruguai), Daniel Martinez, também leu um manifesto de repúdio aos atos terroristas cometidos em Paris (França), no dia 13 de novembro. “Sem dúvida, a Rede Mercocidades está representando um espaço de integração regional com a mesma força que outras estruturas internacionais podem alcançar”, disse Martinez.

“O que está acontecendo na cidade de São Paulo é algo de muita ousadia, determinação e exemplo para os gestores de todo o mundo. As mudanças e transformações que São Paulo tem promovido com sua

agenda estratégica são exemplo e inspiração”, afirmou o chefe de assuntos federais da Presidência da República, Olavo Noletto.

## Rede Mercocidades

Fundada em 11 de novembro de 1995, a Rede Mercocidades reúne quase 300 municípios de nove países sul-americanos e tem o papel de integrá-los culturalmente, politicamente e comercialmente. Desse grupo faz parte cidades da Argentina, Brasil, Paraguai, Uruguai, Venezuela, Chile, Bolívia, Colômbia e Peru. “As pessoas, hoje, na sua grande maioria ou quase a totalidade em determinadas situações, estão nas cidades. Portanto, ter uma articulação como essa, com trabalho integrado entre os prefeitos, é tão importante neste momento”, disse a representante da Organização dos Estados Americanos (OEA), Ideli Salvatti.



## Moção de apoio

Durante a Cúpula, os prefeitos e prefeitas latino-americanos aprovaram moção de apoio às vítimas e aos municípios atingidos pelo rompimento das barragens em Minas Gerais.

# Organograma da Mercocidades

**Cúpula de Chefes de Governo**  
Prefeitos(as), Alcaldes(as), Intendentes(as)

**Conselho**  
Representação de acordo  
com proporcionalidade

**Direção Executiva**

- Presidente
- Vice-Presidências Fixas:
  - *Relações Institucionais*
  - *Desenvolvimento Econômico*
  - *Desenvolvimento Social*
- Vice-Presidências Transitórias:
  - *Integração Fronteiriça*
  - *Desenvolvimento Sustentável*
- Comissão Diretiva
- Secretário(a) Executivo(a)

**Colegiado de Coordenadores(as) de UTs**

**Unidades Temáticas**

**Secretaria Técnica Permanente**

# Declaração de São Paulo

A gravidade dos problemas que acometem a vida urbana no século XXI, a responsabilidade desta Rede em atuar estrategicamente diante de outros movimentos estratégicos engajados no debate sobre esses problemas, e o próprio objeto central de atuação da Rede – a promoção da integração regional – exigem sua atualização programática.

As cidades sul-americanas, que governamos, são cenários de migração por necessidade, de epidemias decorrentes das poluições ambientais e de catástrofes como enchentes e secas, dentre outros problemas que se constituem em grandes desafios para governantes preocupados com o futuro da humanidade. Em nosso continente, esses problemas decorrem tanto de processos históricos de desigualdades quanto das mudanças climáticas que acometem atualmente todo o planeta.

As cidades que governamos e habitamos não são as mesmas de 20 anos atrás. Elas cresceram e se complexificaram. Além disso, hoje são protagonistas no cenário internacional no que concerne a diversos aspectos, não só a possibilidade de mitigação de problemas que nelas aterrissam, mas também de oferta de soluções para desafios não só urbanos como civilizatórios para o futuro da humanidade.

Nossa integração por meio da Rede Mercocidades potencializa a capacidade de governarmos essas cidades complexas ao mesmo tempo em que nos vincula em nossas ações diante dos desafios das cidades. Os desafios são de grande magnitude: as desigualdades socioeconômicas e de fruição do ambiente urbano, a migração, as epidemias e as catástrofes, o risco de esgotamento dos serviços ambientais, a violência e o risco à coesão social, entre tantos outros.

Ainda que certas áreas de políticas sejam atribuições formais dos Estados-Nação, nossas Cidades podem e devem atuar sobre agendas que serão centrais para a COP-21, o Habitat III e a Agenda 2030, tais quais o meio-ambiente, o desenvolvimento sustentável e o desenvolvimento urbano. Devemos nos aproveitar de nossa associação em Rede para conhecer de que forma as Cidades podem agir sobre essas questões, não apenas de forma reativa, mas também propositiva.

Sabemos que não podemos perder de vista o fato de nossas cidades terem escalas diferentes e contextos político-institucionais variados. Esses, no entanto, não devem ser impedimento para nos pensarmos juntos. Temos de colocar nossos desafios em debate para construir consensos sobre quais deles são desafios comuns. Com isso podemos construir pactos para superá-los.

Atuar em torno de desafios comuns promoverá a um só tempo cidades melhores e nossa integração regional.

Historicamente o Mercosul promoveu integração política e econômica em nossa região, por meio de nossos Estados-Nação. Nossas Cidades são capazes de promover a integração social no continente, sendo nossa Rede o ambiente institucional propício. A questão das populações migrantes em nossos centros urbanos é central nesse sentido.

Alguns de nós, inclusive Mônica Fein e Fernando Haddad, atores da transmissão da liderança da Rede na presente ocasião, além de outros prefeitos que governam cidades membro de Mercocidades [LISTAR], assinamos em julho deste ano com o Papa Francisco o compromisso de proteger migrantes de situações de trabalho e prostituição forçados.

Para além de encontrarmos soluções de acolhimento às migrações no continente, podemos atuar, para promover e ordenar, no território urbano, ativos advindos de políticas de trabalho, educação, ocupação do espaço público, reaproveitamento de resíduos, proteção ao ambiente e aos serviços ambientais, entre outras. Devemos construir, em nossas Cidades, uma governança do território que promova a integração entre as políticas setoriais, e não sua fragmentação, pois a chamada “nova agenda urbana” não prosperará se não formos capazes de abordar a Cidade em sua complexidade.

Entendemos a nova agenda urbana como promoção de tolerância dada a diversidade populacional, reversão de impactos ambientais dadas as matrizes energéticas não-renováveis, ocupação do espaço público e localização

de moradias não-segregadas diante da atuação estratégica dos mercados imobiliário e automobilístico. Uma agenda urbana que seja de fato nova exige do Estado a condução de processos pactuados entre todos os atores da Cidade para a superação das desigualdades que ameaçam a coesão social. Trata-se de tarefas políticas. A maioria da tecnologia necessária já está disponível.

Desde abril, algumas Cidades do continente produziram recomendações consensuadas sobre formas de atuar rumo à nova agenda urbana:

Assumir a questão ambiental não como questão adjacente - ela subjaz às outras questões urbanas. Água. Ter como premissa a vinculação entre desenvolvimento econômico e desenvolvimento urbano, liderando a estruturação de cadeias produtivas no território. Incorporar modelos de desenvolvimento alternativos, como a economia social e solidária. Atuar afirmativamente sobre as dimensões de gênero, raça e de pessoas com deficiência do emprego. Promover a dimensão coletiva do espaço público nas políticas integradas para o sistema de mobilidade urbana e nos espaços verdes e de lazer, incorporando as dimensões de gênero e das pessoas com deficiência.

Refletir sobre representação política e a dificuldade de absorção, por parte da/o cidadã/o, munícipe, consumidor/a, de consensos sobre andamentos a respeito do desenvolvimento sustentável.

Para pensarmos estrategicamente as cidades, devemos retomar categorias estratégicas: escalas e geopolítica. Escalas: cidade e seus diversos significados, desde papel global até seus bairros, passando pela condição de metrópole. Geopolítica: interpretar política/disputas em relação ao espaço/território, de modo a agir de forma estratégica. Superar a satisfação com experimentalismos e buscar políticas de Estado.

Para intercâmbios sobre a gestão de nossas Cidades nos termos da nova agenda urbana devemos contar com nossos organismos multilaterais regionais, em especial a CEPAL, a Unasul e o Mercosul. Podem ajudar também a operar um selo Mercocidades.

# PLAN DE GESTIÓN Y PROYECTO INSTITUCIONAL DIRECCION EJECUTIVA - AGOSTO 2015/2017

## XLVI REUNIÓN ORDINARIA DEL FCCR

Asunción - 19 Dic. 2015  
*Presidencia pro tempore Paraguay*



# OBJETIVOS DE LA GESTION

- *Fortalecimiento de la Institucionalidad*
- *Fuerte vinculación con la Institucionalidad MERCOSUR y con los Estados Parte*
- *Llevar el MERCOSUR a la gente y desde allí abordar las acciones del ISM*
- *El PEAS como herramienta de trabajo y de articulación con la institucionalidad de la Dimensión Social en sentido amplio*
- *Compromiso, versatilidad, dinamismo y pragmatismo.*



# OBJETIVOS DE LA GESTION

- *Fortalecimiento de la Institucionalidad*
- *Fuerte vinculación con la Institucionalidad MERCOSUR y con los Estados Parte*
- *Llevar el MERCOSUR a la gente y desde allí abordar las acciones del ISM*
- *El PEAS como herramienta de trabajo y de articulación con la institucionalidad de la Dimensión Social en sentido amplio*
- *Compromiso, versatilidad, dinamismo y pragmatismo.*



# LA MIRADA EN LAS ACCIONES

## *Declaración de Principios del MERCOSUR Social*





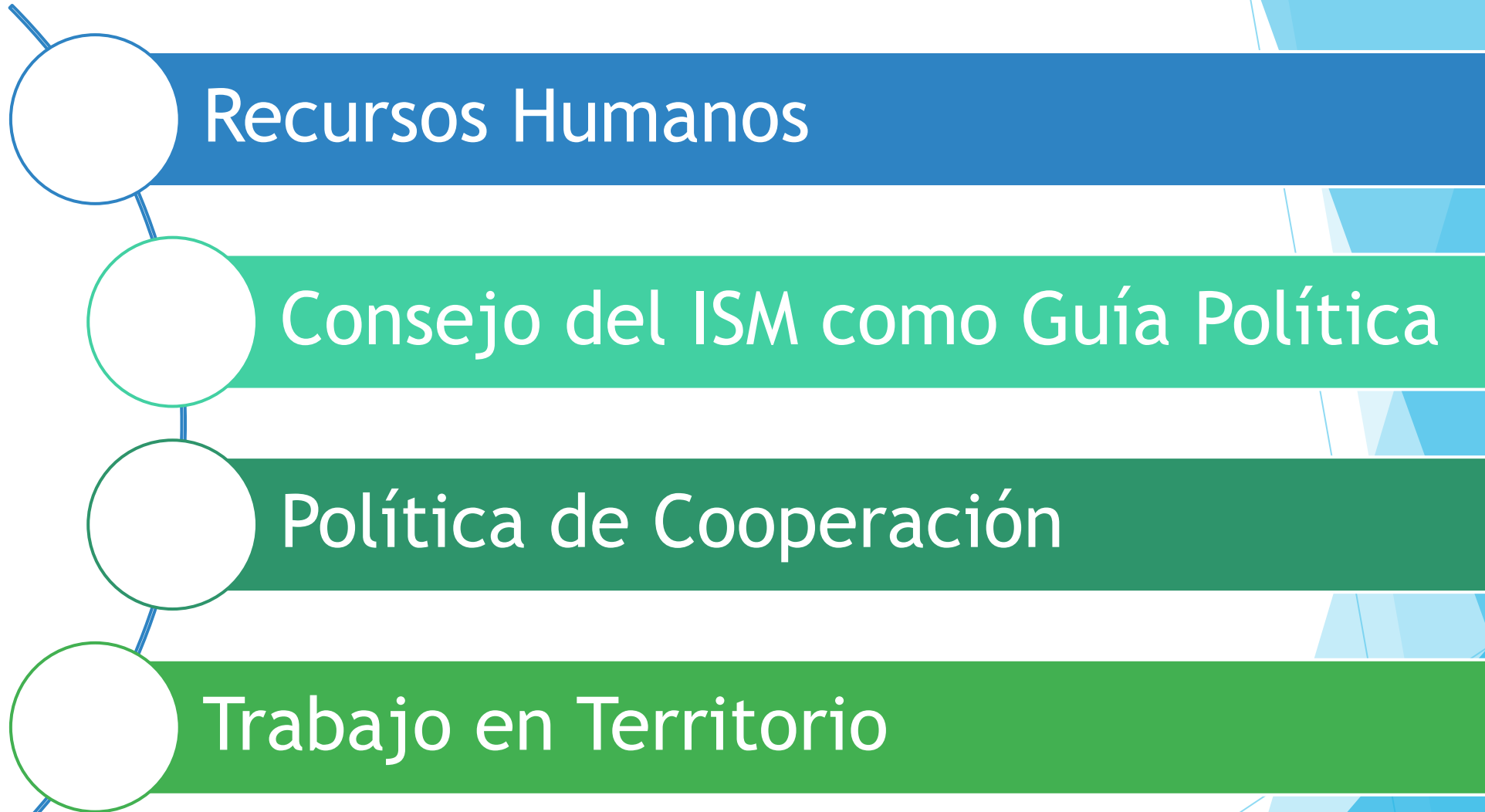
# EJES RECTORES



# OBJETIVOS ESTRATÉGICOS INSTITUCIONALES



# FUNCIONAMIENTO INSTITUCIONAL



# LINEAS Y PROPUESTAS DE TRABAJO

Proyecto de Alimentos Autóctonos

Premio MERCOSUR Social

Atención y Asistencia a poblaciones  
migrantes en situación de vulnerabilidad

# LINEAS Y PROPUESTAS DE TRABAJO II

Adultos Mayores

Economía Social, Solidaria, Popular y Comunal

Trata de Personas

# LINEAS Y PROPUESTAS DE TRABAJO III

Plan Estratégico de Acción Social

SIMPIS

Portal de Noticias Sociales del  
MERCOSUR

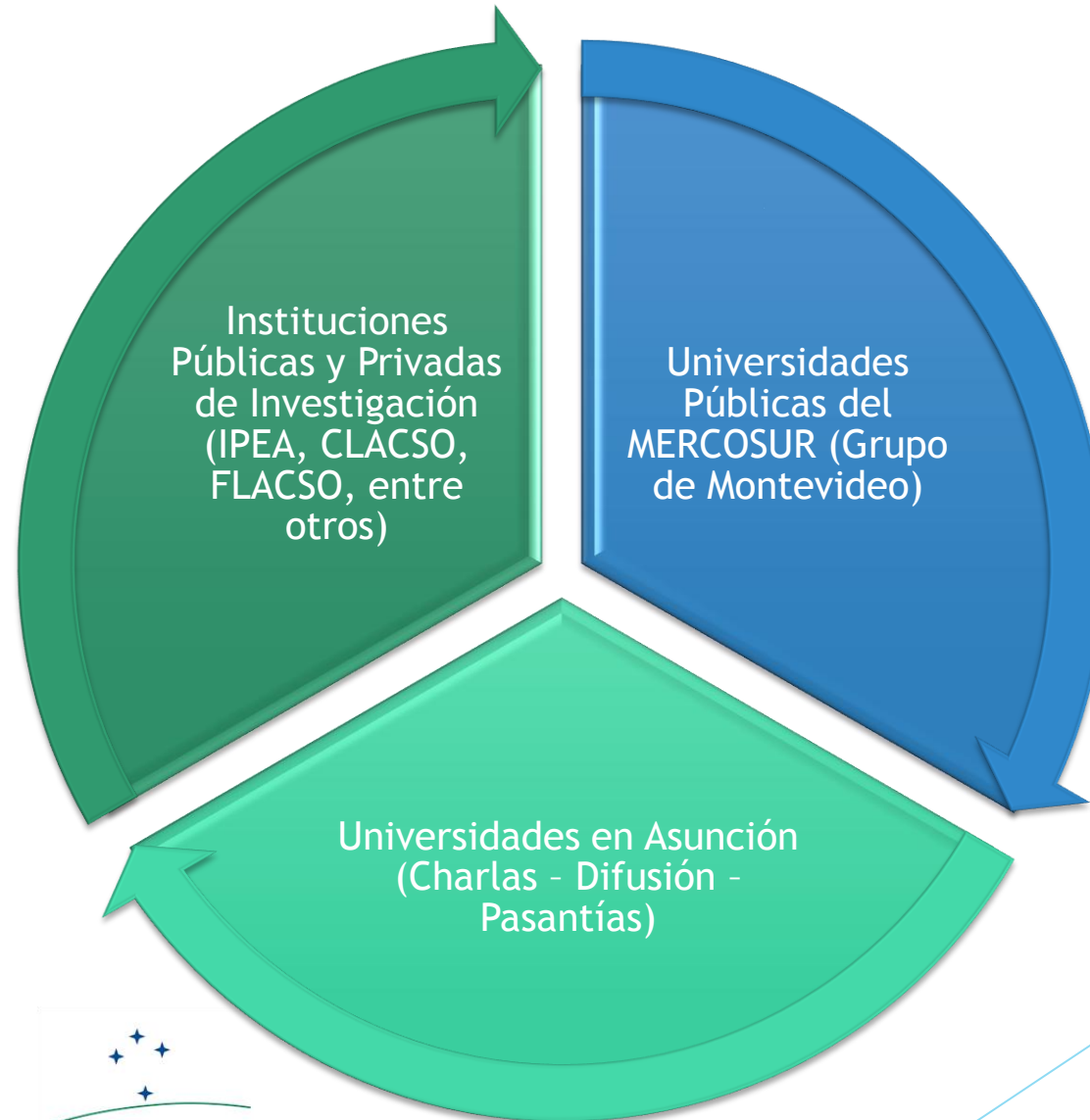
# LINEAS Y PROPUESTAS DE TRABAJO IV

Objetivos de Desarrollo Sostenible y Agenda Post 2015

Celebración de los 25 del MERCOSUR



# ESTRATEGIA DE VINCULACIÓN ACADÉMICA







# PLAN DE GESTIÓN Y PROYECTO INSTITUCIONAL DIRECCION EJECUTIVA - AGOSTO 2015/2017

**MUCHAS GRACIAS!!**

**Lic. Gabriel Toselli**  
*Director Ejecutivo*  
**INSTITUTO SOCIAL DEL MERCOSUR**



## Plan de Acción del FCCR 2016-2017

### Relacionamiento y Cooperación

Acciones	Objetivos	Responsable
Identificar las necesidades de cooperación entre las entidades nacionales y subnacionales en materia de asistencia técnica , comercio, turismo, cultura, educación, etc	Promover el consenso político y la integración regional a través de acuerdos y protocolos entre gobiernos subnacionales	Presidencia Pro Tempore
Fortalecer la agenda de integración en materia de infraestructura, obras públicas y logística	Articular acciones con la agenda de proyectos del Consejo Sur-Americano de Infraestructura y Planeamiento COSIPLAN/UNASUR  Apoyar iniciativas de integración/ logística de hidrovías  Compartir experiencias y proyectos de política ambiental	Presidencia Pro Tempore
Estudiar y viabilizar posibilidades de cooperación técnica descentralizada entre regiones metropolitanas	Estimular las actividades de integración entre regiones metropolitanas	Presidencia Pro Tempore

## Ciudadanía Regional

Acciones	Objetivos	Responsable
Apoyo/organización de eventos culturales regionales	Promover la identidad regional y la diversidad cultural	Presidencia Pro Tempore
Promover la participación del FCCR en las actividades de la UPS (Unidad de Participación Social) y las del Instituto Social del Mercosur	Articular para que los gobiernos sub-nacionales sean reconocidos como actores estratégicos para la aplicación del Estatuto de Ciudadanía y PEAS	Argentina/Brasil
Promover la elaboración de políticas públicas comunes en educación, salud, medio ambiente, seguridad ciudadana e igualdad de género	Promover la inclusión social de los ciudadanos del MERCOSUR	Presidencia Pro Tempore
<p>Fomentar la participación de gobiernos sub-nacionales en eventos/seminarios sobre temática migratoria</p> <p>Recabar información sobre legislación existente en la región sobre la trata de personas</p>	Articular la participación de los gobiernos sub-nacionales en debates sobre migraciones/trata de personas	Presidencia Pro Tempore

## Integración Productiva

Acciones	Objetivos	Responsable
Identificación de cadenas productivas regionales  Vinculación de clusters productivos/ APL	Optimizar participación del FCCR en el SGT N° 14 "Integración Productiva"	Argentina
Identificación y vinculación de economías solidarias regionales	Promover el reconocimiento de los gobiernos locales como gestores para la implementación de políticas estratégicas en integración productiva	Presidencia Pro Tempore
Apoyar/promover estudios técnicos en materia de logística e infraestructura	Integración logística de la región	Presidencia Pro Tempore

## Integración Fronteriza

Acciones	Objetivos	Responsable
Articular propuestas legislativas con parlamentarios de cada país	Promover el desarrollo de legislación fronteriza y estimular su aplicación	Presidencia Pro Tempore
Liderar agenda de trabajo fronterizo	Reactivar el Grupo de Trabajo sobre Integración Fronteriza y acordar la agenda de trabajo periódicamente	Presidencia Pro Tempore
Acercarse a los actores institucionales del MERCOSUR responsables de cuestiones de frontera		
Identificar y alentar la participación de los gobiernos locales en el programa "Salud de Fronteras" (SGT 11)	Identificar las necesidades de cooperación fronteriza entre las entidades locales y sub-nacionales	Brasil/Venezuela
Articular propuestas entre los gobiernos nacionales, sub-nacionales y locales	Fortalecer la integración regional en las zonas fronterizas	Presidencia Pro Tempore
Propiciar mecanismos de alerta temprana en la Cuenca del Plata	Gestión local de riesgo en zonas fronterizas	Argentina
Promover la capacitación en reducción de riesgos		